

Neko Tōrō

Luminaire Hotaru

Mode d'emploi et entretien

Je vous remercie très sincèrement d'avoir choisi un luminaire Neko Tōrō et j'espère qu'il vous accompagnera pendant de nombreuses années. Vous trouverez dans ce guide des renseignements sur la façon dont ce luminaire a été conçu, comment en prendre soin ainsi que des informations relatives à la sécurité et l'environnement.

I. Caractéristiques du luminaire

Ce luminaire est une pièce unique créée en France entièrement à la main par une seule personne. En tant qu'artisan respectueux de la Nature, je privilégie les matériaux durables comme le papier, le bois, le métal et la pierre.

La partie supérieure est réalisée en véritable papier washi de la région d'ogawa, et son assemblage est effectué grâce à de la colle de riz 100% naturelle.

Le socle, en chêne massif est issu de bois de coupe valorisé de petites forêts normandes et Charente-Maritime.

Certaines pièces sont en PLA, un polymère constitué de matière végétale, biodégradable en compostage industriel.

Le coffret qui accompagne le luminaire est en bois de pin français; vous pouvez vous en servir comme boîte de rangement pour stocker le luminaire ou pour tout autre usage. Ne le jetez pas !

Informations générales
 Sous le socle du luminaire, une étiquette présente des informations techniques et légales ainsi que des pictogrammes :

 Indique que ce luminaire respecte les exigences réglementaires en vue de sa libre circulation sur l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

 Indique que ce luminaire est prévu pour une utilisation en intérieur uniquement.

 Indique que ce luminaire utilise une lampe à technologie LED.

⚠ CE LUMINAIRE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS UNE CHAMBRE D'ENFANT SANS SURVEILLANCE OU UNE PIÈCE HUMIDE.

Caractéristiques électriques
 L'ampoule LED contenue dans la partie supérieure requiert une alimentation de 5 V DC / 1 A min. Le connecteur d'alimentation situé en face arrière est de type USB C ou USB Micro A selon le modèle.

II. Entretien du luminaire

⚠ DÉBRANCHEZ LE LUMINAIRE AVANT TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

Utilisez un chiffon doux et sec pour le socle et un plumeau (de manière délicate) pour l'abat-jour. N'utilisez jamais d'eau, de produit détergent, d'alcool ou d'aspirateur !

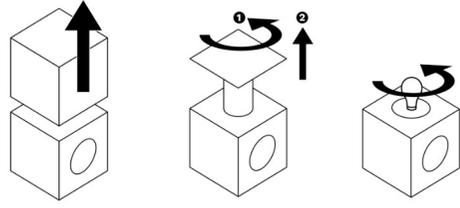
La partie supérieure est en papier Kozo. Bien que très résistant, ce type de papier constitué de fibres de tiges de mûrier japonais, est sensible à l'humidité, et plus encore la colle de riz qui lie les morceaux ensemble. Veillez à conserver ce luminaire dans un environnement sec, y compris pendant son stockage.

III. Maintenance du luminaire

⚠ DÉBRANCHEZ LE LUMINAIRE AVANT TOUTE OPÉRATION DE MAINTENANCE.

Seuls la source lumineuse, le bloc d'alimentation et le câble d'alimentation peuvent être remplacés par vous-même. Tout autre composant doit faire l'objet d'une réparation par un professionnel.

Remplacement de la source lumineuse
 Remplacez toujours l'ampoule LED par un dispositif de même type : 5 V= E10 2 W Max.



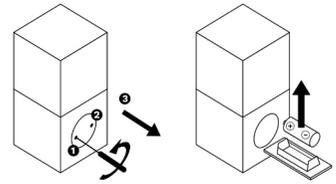
Remplacement du câble d'alimentation
 Remplacez le câble d'alimentation par un modèle équivalent : USB A / USB micro A ou USB A / USB C selon le modèle.

Remplacement de l'alimentation
 Remplacez le bloc d'alimentation par un dispositif équivalent : Input 110 -240 V ~ / Output 5 V= 1 A min.

Remplacement de la batterie (modèles sans fil uniquement)
 Si vous constatez une diminution importante de l'autonomie du luminaire après une charge complète, il est nécessaire de changer la batterie.

Type de batterie : Li-ion 16340 2800 mAh
 Outil requis : clé hexagonale 2 mm

⚠ RESPECTEZ LA POLARITÉ !



Pièces de rechange
 Si vous avez besoin de pièces de rechange (câble, bloc d'alimentation, ampoules) rendez-vous sur : <https://nekotoro.fr/product-category/eclairage/accessoires/>

Garantie
 Ce luminaire est garanti 2 ans

VI. Environnement

En tant que producteur de luminaire, dans le cadre des directives Européennes Déchets d'équipements Électriques et Électroniques (DEEE) et de la REP (Responsabilité Élargie des Producteurs), J'adhère à un Éco-organisme agréé par l'État (Ecosystem) sous le n° IDU : (numéro en cour d'obtention) qui assure un service mutualisé de gestion des DEEE.



Ce symbole signifie qu'il ne faut pas jeter pas ce luminaire dans une poubelle « ménagère ». Il comporte des composants qui peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé. Ce luminaire contient également des éléments qui peuvent être réutilisés ou qui sont recyclables. Veuillez consulter les informations de votre commune concernant le ramassage et le tri des déchets électriques. Si ce luminaire comprend une ampoule ne la mettez pas non plus à la poubelle, veuillez la retourner à votre point de vente ou un centre de ramassage approprié.

Contactez-moi :
 Neko Tōrō - Vincent MAITRAY
 8 rue de chez Douteau
 17600, Corme-Écluse - France
contact@nekotoro.fr
<https://nekotoro.fr>

提灯の光
 蛍が舞う道で
 常夏の夜

Lueur d'une lanterne, sur le chemin
 dansent les lucioles, nuit d'été éternelle.
 Light of the lantern, Fireflies dance along
 the path, Eternal summer night.

Neko Tōrō

Hotaru lighting

Instructions for use and maintenance

Sincerely thank you for choosing a Neko Tōrō light fixture, and I hope it will accompany you for many years. In this guide, you will find information on how this light fixture was designed, how to take care of it, as well as information related to safety and the environment.

I. Features of this light fixture

This light fixture is a unique piece created entirely by hand in France by a single artisan. As an environmentally conscious craftsman, I prioritize sustainable materials such as paper, wood, metal, and stone.

The upper part is made of genuine Japanese kozo paper, and its assembly is done using 100% natural rice glue.

The base, made of solid oak, is sourced from reclaimed timber from small forests in Normandy or Charente-Maritime.

Some parts are made of PLA, a polymer made from plant material, which is biodegradable in industrial composting.

The box that comes with the luminaire is made of French pine; you can use it as a storage box to keep it or for any other purpose. Do not throw it away!

• General Information

Under the base of the light fixture, a label contains technical and legal information as well as pictograms:



Indicates that this light fixture complies with regulatory requirements for its free movement throughout the territory of the European Union.



Indicates that this light fixture is intended for indoor use only.



Indicates that this light fixture uses an LED technology lamp.

⚠ THIS LIGHT FIXTURE MUST NOT BE USED IN A CHILD'S ROOM WITHOUT SUPERVISION OR IN A DAMP ROOM.

• Electrical Characteristics

The LED bulb contained in the upper part requires a power supply of 5 V DC / 1 A minimum. The power connector located on the back is of the USB C or USB Micro A type, depending on the model.

II. Maintenance of this light fixture

⚠ UNPLUG THE LIGHT FIXTURE BEFORE ANY MAINTENANCE OPERATION.

Use a soft, dry cloth for the base and a duster (gently) for the lampshade. Never use water, detergent, alcohol, or a vacuum cleaner! The upper part is made of Kozo paper, and although it is very durable, this type of paper made from Japanese mulberry stem fibers is sensitive to moisture, as is the rice glue that binds the pieces together. Please keep this light fixture in a dry environment, including during storage.

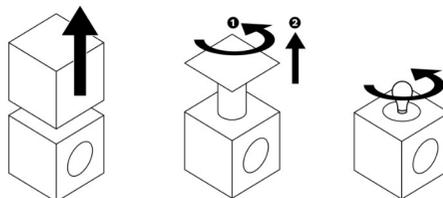
III. Repair of this light fixture

⚠ UNPLUG THE LIGHT FIXTURE BEFORE ANY MAINTENANCE OPERATION.

Only the light source (the bulb), the power cable, and the power supply can be replaced by you. Any other component must be repaired by a professional.

• Replacing the Light Source

Always replace the LED bulb with a device of the same type: 5 V= E10 2 W Max.



• Replacing the Power Supply

Replace the power supply with an equivalent device: Input 110 -240 V ~ / Output 5 V= 1 A min.

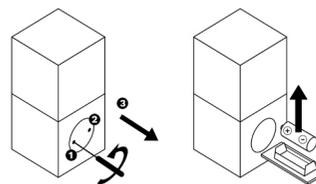
• Replacing the Power Cable

Replace the power cable with an equivalent model: USB A / USB Micro A or USB A / USB C, depending on the model.

• Battery replacement (wireless models only)

If you notice a significant decrease in the luminaire's battery life after a full charge, it is necessary to change the battery.

Battery type: Li-ion 16340 2800 mAh
Required tool: 2 mm hex key



• Spare Parts

If you need spare parts (cable, power supply, bulbs), please visit:
<https://nekotoro.fr/product-category/eclairage/accessoires/>

• Warranty

This light fixture is guaranteed for 2 years.

VI. Environment

As a lighting manufacturer, in accordance with the European directives on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Extended Producer Responsibility (EPR), I am a member of a state-approved eco-organization (Ecosystem) under the following IDU number: (number in the process of being obtained), which provides a shared service for the management of WEEE.



This symbol means that this light fixture should not be thrown in a "household" trash bin. It contains components that may be harmful to the environment and health. This light fixture also contains components that can be reused or are recyclable. Please consult your local information regarding the collection of electrical waste. If this light fixture includes a bulb, do not throw it in the trash either; please return it to your point of sale or an appropriate collection center.

Contact me :

Neko Tōrō - Vincent MAITRAY
8 rue de chez Douteau
17600, Corme-Écluse - France
contact@nekotoro.fr
<https://nekotoro.fr>



mode d'emploi

instructions manual